

EDITORIAL

Un tema para la Universidad

Un siglo desde el día en que don Braulio Carrillo, entonces jefe vitalicio del Estado de Costa Rica, promulgó y puso en vigencia el Código General se cumplió ayer. Ese código rigió los procedimientos de los tribunales de Costa Rica y los sistemas de justicia penal y civil durante casi medio siglo; concretamente durante cuarenta y siete años, desde el 41, año de la promulgación, hasta 1888 en que fue sustituido el mencionado código por los que desde ese año regulan la vida nacional.

De acuerdo con las declaraciones que LA TRIBUNA insertara en su edición de ayer, hechas por su estimable colaborador don Ricardo Jiménez, no existe referencia exacta en cuanto a la forma cómo llegaron al país los códigos que se adoptaron por el gobierno de Carrillo.

La Universidad, que debe ser nuestro primer centro de cultura y de investigaciones, tiene allí un tema interesante. Realizar una investigación acerca de las codificaciones de las naciones americanas y la española en el año 41 y los anteriores y comparar los códigos vigentes en esos países con la edición del código general del 41 dictado en Costa Rica. Así sería fácil llegar a establecer cómo, de dónde, por cuáles razones vinieron a Costa Rica esos códigos.

Del mismo modo quiénes fueron, además del padre Menéndez que se ha citado y el propio presidente Carrillo, los que intervinieron en la confección del código general. Es todo esto un punto histórico interesante que, con ocasión de este centenario que hoy se rememora, podría ser puesto en claro como una contribución a la historia nacional.

NI ES CRIADOR EL QUE IMPORTA ANIMALES DE RAZA, NI CARRILLO ES CREADOR POR COPIAR...

(VIENE de la Pág. UNO)

soportó los tales códigos ni medio siglo, con todo y las reformas que en vida hubo de hacerles. Y no se crea tampoco que aquello era fundamental, como una providencia que hubiera venido a acabar con un caos. No había tal caos. Los códigos españoles que nos regían no tenían, en comparación con los franceses, enormes diferencias. La verdad es que lo francés, como lo español, no eran sino dos ramas del derecho romano; una que prosperó en Francia, y dió origen, entre otras obras al llamado Código de Napoleón; y otra que reverdecía en España y dió origen a las Siete Partidas del Rey Alfonso el Sabio. Y de un lado y de otro de los Pirineos los jurisconsultos y los tratadistas de primera magnitud se han dado, puede decirse, con igual profusión. No estaban los españoles en un caos, ni tampoco el código de Napoleón vino a darle a los hombres una obra perfecta. La prueba es que toda persona que haya estudiado derecho habrá podido darse cuenta de cuánto se ha escrito interpretando el código de Napoleón, cuántas doctrinas distintas han brotado de ese tronco, cuántas divergencias han ocasionado sus interpretaciones. Lo que es natural, porque en estas cosas el campo es amplísimo y pensar que la obra del código es definitiva es como pensar que se le han puesto puertas al campo. No vivíamos en anarquía cuando se promulgaron los códigos de Carrillo, y digo esto sin desconocer que habría aspectos en que algo nuevo, y puede que hasta algo bueno trajeran, que al fin el código de Napoleón fue una era nueva en Francia. Pero veamos lo nuestro, lo de Carrillo. En materia de matrimonio, en cuanto a su celebración, se apartó del modelo,

pero entró largo y tendido sobre nulidades, separación de cuerpos y divorcio, pero como dejó todo ello a la jurisdicción eclesiástica, estuvo de más haberlo tratado en el código. Con haber dejado en este, de todo lo que allí existe, el encabezamiento del artículo 148, del Civil, que dice: "Los tribunales eclesiásticos son los únicos competentes para fallar sobre el divorcio", no había que hacer más. Pero don Braulio y sus colegas legisladores le dieron gusto al cuerpo, a su afán de reglamentar y legislarlo todo, y resultó lo que dice con tanta propiedad y autoridad don Salvador Jiménez en lo que cité en mi reportaje anterior, o sea que todo ese entorpecido de artículos y disposiciones "no tienen aplicación ninguna" en la práctica, pues todo lo deja a los tribunales eclesiásticos. Las grandes innovaciones que luego hicieron otros legisladores de la república tuvieron por objeto llenar deficiencias del código de don Braulio o arrancar de cuajo malas disposiciones del mismo. Así, en el derecho de familia, Carrillo no admitió el matrimonio civil, ni el divorcio —ruptura del vínculo— ni la facultad de la mujer para vender, o gravar o defender sus bienes ante los tribunales. En esos actos la intervención del marido era indispensable. Es decir, la mujer casada volvía a ser una persona menor. Una mujer, mayor de edad, soltera, podía vender, podía gravar, podía defender y administrar sus bienes. Esa mujer casaba y al día siguiente había perdido todos esos derechos. No hay lógica, no hay razón que ampare este resultado. La mujer que se casaba se entregaba como se rinden los vencidos, con armas y bagajes al esposo. Dejaba de ser una persona con naturales derechos sobre lo suyo. Así se lo imponía la ley. Los extranjeros que no profesaran el catolicismo, o

FIDEOS DE VERDURAS
Espinaca - Remolacha - Zanahoria.
Todos con huevo
Reconocidos por su alto valor nutritivo.
Ordénelos hoy mismo al
TELEFONO 2482 — APARTADO 943
INDUSTRIAS MUSMANNI

los costarricenses en el mismo caso, no podían casar, o estaban obligados a hacer la farsa de aceptar un rito en el que no creían. Los hijos naturales estaban casi fuera del debido amparo de la ley. La investigación de la paternidad era prohibida. Tan notable era todo esto que los remedios contra esas injusticias fueron administrados por leyes posteriores al 41, las que reglamentaron los matrimonios de los extranjeros no católicos, allá por los años de sesenta, y dieron normas de libertad en otros de los aspectos dichos. (Código del 87 y leyes llamadas de Sotela). La libertad de testar vino a ser implantada gracias al apoyo que el presidente en ejercicio, don Salvador Lara, dió a la lógica y justiciera iniciativa del doctor Zambrana. Si rigiera el código del 41, el que compraba una finca no tenía manera segura y fácil de saber si quien le vendía era o no dueño de ella. No sabía, pues, si compraba una finca o compraba un pleito. La institución del Registro de la Propiedad y de las Hipotecas —una de las fundaciones de mayor importancia para la economía del país—, fué emitida muchos años después de 1841, durante la primera administración del primer presidente Jiménez, y traída, a través de España, de Alemania. El sistema de las cédulas hipotecarias, introducida por el código que nos rige, fué también "MADE IN GERMANY". Ese código, también, podó muchas ramas del árbol de Carrillo, y que estorbaban, en gran manera, el desarrollo de los negocios. Todo eso, de retrazos de consanguinidad, de sociedad, de comunión y yecindad y a favor del deudor ejecutado; de lesión enorme y enormísima en las ventas etc. De la legislación sobre fuerzas hidráulicas y sobre depósitos de carbón de piedra y otros hidrocarburos, de tanta significación para la riqueza y beneficio del público y de la nación, nada se dice, ni siquiera se vislumbra en lontananza, en las páginas del código de don Braulio. Lo dicho, en cuanto al campo de derecho civil. Que en cuanto al campo del derecho penal, bien se hizo, durante el gobierno del General Guardia en echarlo al basurero y sustituirlo con el que se trajo de Chile. En el tal código del 41 es realmente escalofriante y monstruoso el uso de la pena de muerte que se prodiga en sus capítulos. Véase un ejemplo: "Todo el que tiende directamente y de hecho contra la persona del Jefe del Estado, con el designio de prenderlo, maltratarlo, herirlo o matarlo, es traidor y será condenado a la pena de muerte. Si llegare a consumar el delito será fusilado como traidor parricida y cortada su cabeza para ser colocada en sitio público". Estamos en el siglo XIX los costarricenses cuando se promulga este código. Y parece de las edades tenebrosas de la Edad Media. De don Braulio se hacen lenguas los panegíricos por haber copiado, y mal copiado, códigos extranjeros. En cambio, los nombres de los presidentes Guardia, Jiménez, Lara, Fernández y Soto se mantienen en la oscuridad; y en ella también los de Zambrana, Cruz, Esquivel, Rodríguez, Orozco, don Mauro, Astúa, Sotela, etc., que hicieron, como asesores en la preparación de las leyes referidas, obra más meritoria que don Braulio. Para los últimos no habrá panegíricos oficiales ni actos universitarios. Ello es humano, pero confirma una vez más, que la democracias se distinguen por su ingratitud. Este será un pecado de las democracias, pero no por ello se las condena. No por ello se las mine en sus cimientos con el ácido corrosivo de exaltar a los que fueron sus enemigos. Porque exaltar dictadores y tiranos, dentro de un régimen democrático, es ser quinta columna entre éste y echarle nitrofosca al mal árbol del totalitarismo y de la satrapía. Aunque el código de Carrillo hubiese sido una luminaria en los cielos de la jurisprudencia y de la legislación de pueblos y sociedades, la cuenta que tiene pendiente este gobernante con las instituciones republicanas y con las libertades, no se saldó con la importación de tales códigos.

CONFERIDA AYER LA

(VIENE de la Pág. UNO)

según cumpliendo fielmente los postulados de la educación pública a la cual se dedicaba; y que lo ha sido inspirado en la céntrica de Andrés Bello, cuya effigie tiene en el escritorio de su despacho. El señor Rector de la Universidad de Venezuela y el doctor Facio pronunciaron en su orden los siguientes discursos: Señor licenciado Luis Demetrio Tinoco, secretario de Instrucción Pública de Costa Rica. Dr. Antonio Facio. El gobierno de los Estados Unidos de Venezuela os ha concedido la Medalla de Honor de la Instrucción Pública. El honor que se os hace no es solo una recompensa a las labores que habéis realizado en pro de la cultura de vuestra patria, en la manera de impartir, aun más si fuere posible, vuestras facultades a proseguir en el camino y dar en bien de la colectividad un mayor fruto, que os sabrán agradecer las futuras generaciones.

CON AGUA DEL TUBO

fabrica Ud. mismo en su casa una magnífica pasta de dientes y ahorra dinero. Los Polvos



le ofrecen los ingredientes SECOS de una buena pasta dentífrica. El agua se la agrega Ud., humedeciendo el cepillo.

des, para contribuir a formar definitivamente el espíritu integral, americanista de nuestra juventud, a la cual estamos en el deber de guiar, ya que serán los futuros directores, a quienes les está encomendado la sagrada misión de velar por nuestro nombre y tradición.

CONTESTACION DEL DR. FACIO AL RECEBER LA CONDECORACION:

Señores: Sobre las huellas imborrables de El Libertador, y con la misma antorcha del héroe máximo del Continente, viene hoy a nosotros el señor Rector de la Universidad de Venezuela. — en misión de libertad— a congregarnos en torno de ese que es pabellón universal, a todos los hombres de coraje para una renovación de promesas por la evanescente, cuando — en el cruce de caminos — hay que decidirse entre la vida que se contiene en el ejercicio de todos los derechos del hombre, o la muerte que arrastra consigo la esclavitud.

Es en misión de libertad que viene el señor Rector a traer nos la Medalla con que el gobierno del gran país de Bolívar, recuerda a quienes honra, que la ciencia, y el estudio, — como los ángeles nobilmente movidos — liberan a los pueblos y les confieren el privilegio de vivir a plenitud, — única forma de consolidar las conquistas definitivas del hombre en su trayectoria eterna hacia la felicidad. Juro, pues, una vez más, con esta Medalla, manos en que pongo entero mi corazón, ofrenda de cariño y de respeto para su gran nación.

para el paladar exigente
CERVEZA
Aguila
refrescante y sabrosa

ACEPTADA EN PRINCIPIO LA PROPUESTA HECHA POR COSTA RICA AL...

(VIENE de la Pág. UNO)

ción de las condiciones en que se obtuvo el anterior, que, como se sabe, fue destinado a la construcción del trayecto sur de la carretera interamericana. Estas gestiones del señor Peña Morúa tienen para la economía nacional una enorme trascendencia, porque de tener éxito, y éste parece asegurado a juzgar por los informes que obtuvimos ayer, se incluirán grandes trabajos de obras públicas en el país y se producirá un mejoramiento general en la situación económica de Costa Rica.

Aceptada en principio la propuesta de Costa Rica En los círculos oficiales se guarda reserva en cuanto a los detalles completos de la propuesta que de aquí llevó don Julio Peña para someterla a la directiva del Export and Import Bank. Sabemos, sin embargo, que comprende la concesión de un nuevo empréstito, la revisión del contrato anterior y algunas otras disposiciones relacionadas con la contribución de Estados Unidos para la construcción de todo el trayecto de la carretera interamericana en Costa Rica, es decir, de la frontera de Panamá a la de Nicaragua. De la conferencia de ayer únicamente se nos dió el dato de que se habían estado cambiando impresiones respecto de algunos detalles lo cual implica que en lo fundamental ha sido aceptada la gestión de Costa

rica, y que el señor Peña ha querido consultar con el ejecutivo otros aspectos secundarios, con el señor secretario de hacienda que es a quien corresponde dirigir esa negociación.

Muy pronto se tendrá un informe completo. Sabemos también que la reserva que ahora se guarda en cuanto a esta importante negociación se debe únicamente a un deseo de no precipitar críticas o comentarios; en el momento oportuno se dará amplia publicidad a todos y a cada uno de los aspectos de esta nueva contratación con el Export and Import Bank.

PARA ARTICULOS DE FERRETERIA
CONSULTE PRECIOS A
ADELA V. DE JIMENEZ
Suces. S. en C.
Teléfonos 2278-3603
Apartado 343

Anúnciese en LA TRIBUNA

ESPAÑA DEFENDERA SUS INTERESES
LIORNA, 30. UP. — "El Telégrafo" publicó una entrevista de Serrano Suñer, ministro de relaciones de España, diciendo que la intervención de los Estados Unidos en la guerra, significaría la ruina de América y del mundo entero. España, agrega, atentamente vigila todos los acontecimientos y no flaqueará en la defensa de sus intereses, en cualquier parte y por quienes que sean amenazados."

Contra eczemas Mitigal

V ALMACEN EN PUNTARENAS V
PACHECO Y CIA. S. A.
A los Representantes de Casas Extranjeras, Comerciantes e Industriales del país
agradecemos toda oferta de negocios que se nos proponga
ACEPTARIAMOS REPRESENTACIONES O AGENCIAS V

SABADO

2

AGOSTO

FERIADO

el ALMACEN KOBERG estará CERRADO

Variación del escudo nacional de Costa Rica

Un proyecto en tal sentido se someterá al congreso

SE QUIERE DAR REPRESENTACION EN EL ESCUDO A LAS SIETE PROVINCIAS DEL PAIS

El representante Jinesta está finalizando el estudio del caso para someter la iniciativa a la cámara

Recogimos ayer la noticia de que en estos días será sometido a la consideración del congreso un proyecto de ley tendiente a introducir variaciones en el escudo nacional costarricense.

El representante don Carlos Jinesta, según las noticias que nos fueron suministradas, ha venido realizando un estudio histórico en torno de nuestro escudo, con objeto de formular el proyecto de ley con las variaciones que se juzga pertinentes; introducir en el escudo nacional.

Lo que se persigue es dar representación, en forma adecuada, en el escudo, a las siete provincias que forman el país: San José, Cartago, Alajuela, Heredia, Guanacaste, Puntarenas y Limón.

El mismo representante señor Jinesta está finalizando el estudio a que hacemos referencia con objeto de dar al congreso las razones que existen para que el legislativo acuerde las variaciones en el escudo.

Oportunamente daremos a conocer el texto de la iniciativa, que habrá de despertar, sin lugar a dudas, mucho interés.

Inspeccionó ayer los trabajos de saneamiento en la ciudad de San José el secretario de salubridad

LO HIZO CON LOS TÉCNICOS DE LA SECRETARÍA QUE TIENEN A SU CARGO TALES OBRAS

Dió las instrucciones precisas para la intensificación en algunos sectores.—El personal que se ocupa en tales obras será aumentado de acuerdo con las necesidades de los trabajos

San José, especialmente aquellos sectores que son de mayor población.

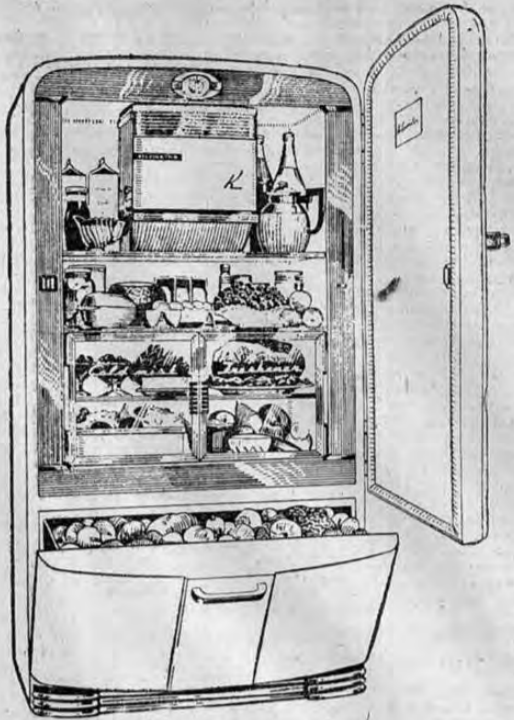
El doctor Luján Fernández estuvo en esa visita con los jefes técnicos de la Secretaría que han sido encargados para la ejecución de esas importantes obras invirtiendo varias horas en la referida inspección de tales trabajos.

El señor Secretario de salubridad pública, doctor Luján Fernández dictó las instrucciones del caso para la intensificación de los trabajos en algunos sectores. El número de trabajadores que en ellos se ocupa se irá aumentando a medida que lo requieran las necesidades de esos trabajos.

ROMPA ESA TRINCHERA DE MONOTONIA



Lance un veloz contraataque contra la ofensiva de la monotonía de la semana. Hoy es jueves de moda y Hugo Mariani toca en "El Sesteo", que le ofrece un elegante campo de operaciones. Ponga esta noche una punta de lanza en "El Sesteo".



DONDEQUIERA que usted viva, y cualquiera que sea el clima, usted puede depositar su más COMPLETA CONFIANZA en que el Kelvinator preservará eficazmente sus alimentos. El Kelvinator —siempre tan eficiente, siempre tan económico y siempre de apariencia tan elegante— simboliza la adquisición más valiosa que se pueda efectuar.

ADQUIERA LO MEJOR — COMPRE UN

Kelvinator

EL AUTOMÁTICO Y SILENCIOSO PROTECTOR DE LA SALUD DEL HOGAR

ALMACEN KOBERG

SAN JOSE, C. R.

CON UNA MANIFESTACION PUBLICA SE RECIBIRA HOY AL SR. JACQUES SOUSTELLE

Al medio día de hoy, por el avión del Norte, llegará al aeropuerto internacional de La Sabana, el representante personal del general Charles de Gaulle, señor Jacques Soustelle. Desde hace varios días el "Frente Nacional Antinazi", con la cooperación del comité pro de Gaulle, ha pedido al público josefino que exprese su simpatía por la causa de las democracias, entre ellas la Francia Libre, recibiendo con una manifestación popular, de fuera pudieran decir, al delegado del general de Gaulle.

Antes del medio día llegará al aeropuerto de La Sabana, desfilándose hacia el centro de la ciudad inmediatamente

INVITASE AL PUBLICO EN GENERAL Y EN PARTICULAR A LOS DUEÑOS DE AUTOMOVILES A PARTICIPAR EN EL DESFILE

Costa Rica debe externar en forma popular su simpatía por la causa de la Francia Libre

En la transmisión que hizo ano Antinazi se invitó cordialmente a que por radio el Frente Nacional tocase los ciudadanos de la república a recibir dignamente al señor Soustelle y especialmente se hizo la invitación a los josefinos para que acudan antes de las doce a La Sabana. Se hará un desfile de automóviles hacia el centro de la ciudad, encabezado por el representante del movimiento degaullista en Centro América. Se ruega a los dueños de automóviles participar en este acto democrático, al que se le augura un buen resultado. Costa Rica debe demostrar con hechos su simpatía a la causa democrática.

SEÑORES FINQUEROS:

POSTES DE CEMENTO PARA CERCAS, DONDE ADELA V. DE JIMENEZ Suc. S. en C.

Teléfonos 2278-3603 Apartado 343

COALIGADOS LOS GRU...

(VIENE de la Pág. UNO) — Finalmente los grupos coaligados designarán de entre ellos el que habrá de ser el único postulado para la primera magistratura de la nación.

CANDIDATOS A DIPUTADOS POR EL REPUBLICANO NACIONAL

La situación en lo que atañe a los candidatos que encabezarán las papeletas del Partido Republicano Nacional ha quedado resuelta, excepción de las provincias de Alajuela y Heredia. Las personas que encabezarán las papeletas del Republicano Nacional, en las provincias restantes, son las siguientes: San José, licenciado don Carlos María Jiménez; Cartago, don Rodrigo Sancho; Limón, licenciado don Francisco Fonseca Ch.; Puntarenas, licenciado don Pablo M. Rodríguez y Guanacaste, don Aristides Baltodano. Falta, como decimos, resolver quienes encabezarán las papeletas de las provincias de Alajuela y Heredia, cosa que quedará resuelta dentro de pocos días. Los nombres que ofrecemos a los lectores pueden tenerse como absolutamente seguros.

UDET SIGUE EN LA AVIACION

BERLIN, 30. UP. — En fuentes fidedignas, en vista de la versión de que el general Udet había caído en desgracia y hasta se había suicidado, se anunció que dicho general Ernst Udet si que trabajaba en un importante puesto del ministerio de aviación.

Acto de justicia que mucho celebramos

Con intensa satisfacción dimos la noticia de que el subsecretario de estado de los Estados Unidos, Mr. Sumner Welles, había comunicado a la prensa que había sido eliminado de la lista negra americana el nombre de don Carlos Federspiel, socio principal de la firma Federspiel y C^o. Decimos que nos causa íntima satisfacción esa noticia, porque ella revela que se ha procedido con justicia. Nos consta que el amigo don Carlos Federspiel nunca ha simpatizado con los regímenes de fuerza o totalitarios y que, precisamente fue ésta una de las razones que lo impulsaron a nacionalizarse costarricense hace tiempo, además, desde luego, del cariño que al través de muchos años de estrecha convivencia ha cobrado por esta nuestra patria que es también la suya.

Se ha reparado a tiempo la injusticia que se había cometido con la firma comercial Federspiel y C^o y LA TRIBUNA, que fue la primera en llevar esa justa noticia a los costarricenses, se complace hoy en felicitar muy cordialmente a los señores Federspiel.



Don CARLOS FEDERSPIEL

AL COMERCIO Y AL PUBLICO: PEDRO F. SABORIO

SE COMPLACE EN AVISARLES QUE, HABIENDO SIDO NOMBRADO

REPRESENTANTE EXCLUSIVO EN COSTA RICA, DE LA KRAFT CHEESE COMPANY,

Fabricantes de los famosos productos:

Quesos finos KRAFT — Mayonesa KRAFT — Miracle Whip u otros aderezos para ensaladas y Leche Malteada KRAFT

CON MUCHO GUSTO ATENDERA SUS ORDENES

TELEFONO 3526 — San José — APARTADO 1354

COMUNICADO ITALIANO ROMA, 30. UP. — Texto del comunicado de guerra: "Nuestras dotaciones aéreas bombardearon las instalaciones portuarias en Lerna, isla de Chipre, provocando extensos incendios. África del Norte: en el frente de Tobruk, nutridas patrullas enemigas intentaron aproximarse a nuestras posiciones. Con una inmediata e intensa reacción, infligimos al enemigo cuantiosas bajas. En el frente de Sollum, nuestras escuadrillas de caza aniquilaron con éxito los cuarteles y unidades motorizadas del enemigo ocasionando incendios. La aviación británica bombardeó Benghasi. África oriental: en el sector de Bolcheffit hubo actividades de artillería. En la región de Culquabert las unidades de avanzada de nuestros valientes tropas rechazaron las tentativas del enemigo apoyado por fuego de armas automáticas.

MASONITE

Masonite Fibra de Madera para Insulación y Cielos en Planchas de 3-p X 12 X 1/2" de grueso

Quarter - Board Fibra de Madera para Forros y Cielos en Planchas de 4-p X 12 X 1/4 de grueso.

a prueba de humedad y polilla

Compañía Constructora Eric C. Murray, S. A. TELEFONO 5013 APARTADO 1867

Entre Tabarbería Inglesa y Tienda de las Hermanas Araujo.

Para Mosaicos

ADELA V. DE JIMENEZ Suc. S. en C.

Teléfonos 2278-3603 Apartado 343

EJECUTARON A UN TORERO

BARCELONA, 30. UP. — Hoy se cumplió la sentencia de muerte dictada por el consejo de guerra contra el ex-torero José Gallardo Escudero, durante el período revolucionario fue miembro del tribunal republicano que funcionó en la cárcel de San Eulias.

AMPOLLAS OLEO VAC

Contra resfriados, influencias, bronquitis crónicas y agudas, bronquiectasias y bronconeumonias.

De venta en todas las Boticas —

Consulte a su médico.

OLEO VAC Distribuidor: ORLANDO ALVAREZ OROZCO. Teléfono 3805 — Apartado 1710 San José

VIOLENTOS CONTRAATAQUES RUSOS TIENEN

(Viene de la página 3) king, a causa de la cual el buque sufrió algunas averías, ha sido utilizado por el jefe del bloque demócrata del senado...

Se afirma que Japón se halla debilitado por la campaña de China, que ya lleva cinco años, pero que no tiene otro remedio que continuarla...

CONTINUAN EL AVANCE LAS TROPAS GERMANOFINLANDESAS BERLIN, 30. UP. — La destrucción mencionada de dos divisiones soviéticas ocurrió entre Perno y la orilla occidental del lago Peipus...

SE DEBILITA EL ATAQUE NAZI MOSCU, 30. UP. — Se afirma que las fábricas alemanas de blitzkrieg han fracasado y que la ofensiva nazi se va debilitando gradualmente...

GUILLEMERINA RESUELTA A PELEAR LONDRES, 30 UP. — La reina Guillermina de Holanda dijo por radiotelefono, dirigiéndose al imperio, que si las Indias Holandesas son atacadas...

200.000 POLACOS LIBERADOS LONDRES, 30 UP. — El Daily Telegraph, por medio de su cronista diplomático, estima que la amnistía soviética pone en libertad a 200.000 polacos detenidos en Rusia...

El sabor y la suavidad de un tabaco fino y bien madurado, se notan palpablemente en

CACIQUE



Pruébalo y saboréelo, Quedará sorprendido y satisfecho!

Tabacalera Costarricense S. A. San José - Costa Rica

SIEMPRE ADELANTE!

ESCUELA DE COMERCIO CASTRO CARAZO

25 VARAS AL SUR DEL TEATRO AMERICA APARTADO 1900 - SAN JOSE

SEÑORITAS - Y - VARONES ENSEÑANZA INDIVIDUAL

(Modernísimo y Eficiente Sistema)

ESTUDIE:

En la Escuela o por Correspondencia.

UD. PUEDE COMENZAR SUS ESTUDIOS AHORA!

AYER EN EL CONGRESO RECHAZADA LA REVISION DEL PROYECTO QUE CONDONABA EL PAGO DE PAVIMENTACION A LOS VECINOS DE LA SABANA

Al comenzar la sesión el representante don Adriano Urbina, pidió al directorio fuera muy servido interesarse porque la comisión especial a cuyo estudio fue pasado ese asunto, dictaminara a la mayor brevedad sobre el proyecto de ley general sobre servicios aéreos.

POR 19 VOTOS CONTRA 18 EL CONGRESO MANTUVO LA DECISION DE QUE SI DEBEN ESOS VECINOS PAGAR LAS SUMAS QUE LES CORRESPONDEN Sostuvo la tesis favorable a la revisión el diputado don Ernesto Martín y la contraria el señor Mora Valverde

El representante don Otto Cortés hizo una amplia crítica respecto a todos esos puntos y terminó diciendo que esperaba que la mayoría de la cámara no consagrara con sus votos una injusticia como la que supone el proyecto en debate.

Difícil situación confrontan los empleados de las casas comerciales incluídas en la lista negra

NECESITA LADRILLO?

ADELA v. DE JIMENEZ Sucs. S. en C. SE LO PROPORCIONA Teléfonos 2278-3603 Apartado 343

Son por ahí de trescientos los que se encuentran empleados en negocios de alemanes, italianos y demás firmas totalitarias VARIOS DE ELLOS FUERON A SOLICITAR LOS SALONES DE LA CAMARA DE COMERCIO PARA REUNIRSE Y DISCUTIR SU SITUACION, QUE CADA VEZ ES MAS SERIA

Primer indicio!

No pierda tiempo cuando sienta que un catarro se le viene encima. La tardanza puede resultarle cara. Aplíquese en el acto MENTHOLATUM en el pecho, garganta y fosas nasales. Pero exija el legítimo MENTHOLATUM

IMPORTANTE MISION (VIENE de la Pág. UNO) Standard Oil Co. y de la institución Anderson Clayton. Tras el profesor Kyle varias cartas de recomendación para altos funcionarios de los países que visitó; y una de ellas suscrita por el secretario de estado de los Estados Unidos, Mr. Cordell Hull.

Advertisement for DU PONT Esmaltes. Includes image of a woman painting a wall and text: DE NUEVA VIDA A SUS MUEBLES haciéndolos atractivos CON Esmaltes DU PONT MARCA REGISTRADA SECAN RAPIDAMENTE DAN A SUS MUEBLES APARIENCIA DE NUEVOS URIBE Y PAGES UNICOS DISTRIBUIDORES DEPOSITOS: A. Zúñiga y Cia. — Ferreteria Ambos Mundos COMPRE DONDE VEA ESTE LETRERO

El señor Mora Valverde Hizo a continuación el diputado Mora Valverde un análisis de las razones expuestas por el señor Martín, manifestando que no cabía aplicar la ley de 1916 porque esa ley nunca había sido puesta en vigencia...

REFORMA DE LA CONSTITUCION Y AMPLIA

(VIENE de la Pág. UNO) sa presidencial de Guatemala en donde fueron recibidos por el jefe del estado a quien felicitaron cordialmente y quien agradeció el homenaje por medio de un breve discurso. Dieron a continuación el texto del decreto promulgado por la asamblea y que ha ampliado el período de existencia del régimen de gobierno existente en nuestra hermana centroamericana la república de Guatemala. Dice así dicho decreto: La Asamblea legislativa de la república, por cuanto: Ha conocido de las solicitudes dirigidas por los pueblos de la república a la junta directiva del Partido Liberal Progresista para que el general don Jorge Ubico siga en el ejercicio de la presidencia de la república hasta el 15 de marzo de 1941; solicitudes que fueron enviadas a la Comisión permanente, determinándola a convocar a este alto cuerpo a sesiones extraordinarias por decreto número 9, de 11 de julio en curso; Considerando: Que estas solicitudes dan claro indicio de la voluntad ciudadana sobre asunto de tanta importancia y que es a una Asamblea constituyente a la que incumbe resolver las peticiones referidas, como órgano en que legítimamente encarna el poder soberano de la nación, por tanto, decreta: Artículo 19. — Se decreta la reforma del artículo 19 de las disposiciones transitorias de la Constitución de la República, para que la Asamblea constituyente conozca de las solicitudes hechas a la junta directiva del Partido Liberal Progresista, enviadas a esta Asamblea si fin de que el general Jorge Ubico pueda continuar legalmente en el ejercicio de la presidencia de la república hasta el 15 de marzo de 1941. Artículo 20. — Se convoca a los ciudadanos para que elijan representantes a dicha Asamblea constituyente, que se instalará en esta capital, el primero de septiembre de corriente año de 1941. Las elecciones tendrán lugar en los días 17, 18 y 19 de agosto próximo. Los electos deberán reunir las calidades requeridas por el artículo 49 de la Constitución. Pase al Ejecutivo para su publicación y cumplimiento. Dado en el Palacio del Poder Legislativo en Guatemala, el veintidós de julio de mil novecientos cuarenta y uno. — L. F. Méndizola, presidente; F. Hernández García, secretario; R. Ruiz Castañeda, secretario.

Mundo Social

LA BODA DE ANTIER EN PANAMA



Señora doña JULIETA H. DE ELLINGSON

En nuestra edición del 26 de junio pasado tuvimos la satisfacción de llevar a conocimiento de nuestra sociedad el compromiso matrimonial celebrado en la noche del 24 entre los estimados jóvenes Mr. Gordon W. Ellingson, alto empleado del gobierno americano en Colón, Rep. de Panamá, y la culta y bella señorita Julieta Hidalgo Breen.



Mr. Gordon W. Ellingson

1000 BESOS

Luis de Bedout y Co

Existencia permanente en su nuevo local Planta Baja Edificio Torre del Oro

HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

Mañana será trasladada del Hospital San Juan de Dios a su casa de habitación, la bella señorita Lupita Azuola M. hija de don Roberto Azuola y de su estimada señora esposa.

LA TRIBUNA desea su pronto y completo bienestar.

—Ha seguido mejor de su enfermedad, la culta señora doña Rita Salazar.

JOSE JOAQUIN ZAVALA y TERESA D. de ZAVALA ROBERTO TROY y MAGARITA M. de TROY Tienen el gusto de participar a sus amistades la boda de sus hijos

SANTIAGO CRESPO C. MATILDE P. de CRESPO FELIX JIMENEZ G. ROSARIO G. de JIMENEZ Tienen el gusto de participar a sus amistades el próximo matrimonio de sus hijos

BAILE DE BENEFICENCIA EN TIBAS Mucho agradeceremos la presente invitación: El Centro Materno Infantil de Tibas tiene el gusto de invitar a usted y familia al gran baile que con motivo del primer Aniversario de su fundación, y con el noble y bello fin de recaudar fondos para la creación de "La Canastilla del Bebé", dará en el Salón "Centro de Cultura Social", el 2 de Agosto a las 8 p. m.

EL BAZAR MORANO Tiene el gusto de avisar a sus apreciables clientes que, por arreglos especiales con los productores de la famosa CAMISA ELEGANCIA, la pueden vender al mismo precio de fábrica o sea a C 7.50 cada una y también venden la insuperable Camisa Morano a C 5.00 cada una

Ramón, pero su obra intelectual perdura a través de los años con fuertes fundamentos. Llegó al señor Volio, familias distinguidas de la capital, en donde muchos de sus descendientes fundaron allí sus hogares y que han hecho de la sociedad ramonense gentes de noble estirpe y de austeras costumbres.

tenario de la ciudad de San Ramón, cuyo producto íntegro será destinado a cubrir los gastos de ocasionar la edición de un libro conmemorativo de aquel suceso y una monografía del cantón de San Ramón.

No exponga el delicado organismo de los niños a la acción drástica irritante de algunos laxantes, déles con toda confianza LACTOMANESIA (con o sin menta) Previene Cólicos y las Fermentaciones Acidas BOTICA FRANCESA (ESTABLECIDA EN EL AÑO 1868)

HOJAR DE PLACEMES Un nuevo niño alegría desde ayer el hogar que forman los jóvenes esposos el licenciado don Hermes Sánchez y doña Doña Herrera de Sánchez. Los saludamos atentamente, deseando el nuevo amiguito toda clase de felicidades. Qué bien se duerme! Si, qué bien se duerme con DORMITAL! Es el remedio eficaz e inofensivo para combatir el desvelo. Dormital ¡Tranquiliza los nervios! ¡Hace dormir como un niño!

"CLUB ROTARIO" SESION DEL JUEVES 31 DE JULIO A LAS 11 1/2 HORAS EN "EL SESTEO" Informe del compañero don Oscar Gans y Martínez sobre la Misión Cultural Cubana. Presentación de nuevos socios.

POCOS PUEBLOS DE COSTA RICA HAN TENIDO (VIENE de la Pág. UNO) ... ro. El ministro general del despacho, doctor José María Castro, Cumplir, señores diputados, el artículo de San Ramón el 19 de enero de 1944, cien años de vida. Cuatro han sido las diferentes fechas históricas con que los gobiernos han premiado los esfuerzos de los ciudadanos ramonenses, otorgándoles títulos honoríficos a esta ciudad.

Rodrigo y Fresia de Bienes, Carlos Breen, F. José Fco. y Carmen de Salgado y demás familia, invitan por este medio a las misas que con motivo del primer aniversario del fallecimiento de su inolvidable madre Dña. CARMEN FUMERO v. de BRENES se celebrarán el próximo sábado 2 de Agosto, en Cortago a las 7 a. m. en la Iglesia de San Nicolás; en San José a las 6 y media a. m. en la iglesia de Santa Teresita, y en Turrialba a las 6 a. m. en la iglesia Parroquial. Cortago, agosto de 1941.

Regia fiesta de despedida de solteros de los jóvenes Lic. don José Luis Jiménez y señorita Carmencita Crespo Perera Organizada por los caballeros don Epifanio Crespo y don Carlos Díaz y por las simpáticas señoritas Angelita Gómez, Nora Cordero y Julieta Amador, se celebró una regia fiesta, en los amplios salones del Aeroporito, a la linda señorita Carmencita Crespo Perera y a su prometido el Lic. don José Luis Jiménez, con motivo de sus próximas nupcias. Fue un festival lleno de esplendor, que alcanzó una singular brillantez. Concurrieron, además de familiares de los prometidos, numerosas amistades de los jóvenes Jiménez y Crespo. Al comenzar la comida, y al hacer el brindis de salutación, don Epifanio Crespo, con mucha elocuencia, ofreció en nombre de todos los concurrentes, un precioso juego de tocador especialmente traído de Nueva York, a la señorita Crespo. Fue servido un exquisito menú, rociado con finos licores. El cuadro "Buenos Aires" ejecutó un variado programa; la aplaudida bailarina nacional señorita Eloisa Córdoba Caballero interpretó varios bailes, como un homenaje a la señorita Crespo Perera.

Los Tubos para Radio KEN-RAD Son los preferidos, porque ofrecen el Sonido más perfecto, son de más duración y más económicos. PRUEBENLO Distribuidores: Almacén NCSA

NO HABRA IMPORTACION DE AZUCAR, POR (VIENE de la Pág. UNO) ... -fetas para la cria de ganado. Si invertimos esos términos, tendriamos un completo fracaso. Todo esto lo digo a propósito del problema candente que es el que me preocupa principalmente ya que tiene atinencia con este departamento de las actividades nacionales. (Dijale, pues que no tengamos que hacer importaciones de ninguno de los productos que aquí son la vida del país y que logremos ir equilibrando hasta su máximo el problema de la producción. Y en otro sentido que le dí a ustedes los hablé acerca del arroz. Por que no vamos a poder producir arroz en la cantidad necesaria al consumo? Me parece que ello debe ser una preocupación de los industriales de la tierra. En los países revolucionados, o en guerra, se explica que no haya todo lo que se necesita, pero nosotros vivimos la paz de la Arcadia. Los políticos se ocupan mucho de los problemas de Europa, de lo que pasa en Rusia, de lo que pasa en Alemania o Inglaterra. Ello es bueno en el terreno de las ideas, pero lo ue más debe preocuparnos es nuestra propia vida, nues tro problema nacional. Se habla mucho de si el gobierno es democrático o es liberal, o si no es. Nos tratan instituciones son la palabra más elocuente de que si mantenemos los más grandes principios de la libertad. El gobierno y sus prácticas no pueden ser más elocuentes. Pero sin perder de vista los principios es necesario que mantengamos el principio vital de la República, que lo constituye el trabajo y la armonía.

PERSIANAS VENECIANAS ORDENELAS A EMPRESAS BERTOLINI TELEFONO 3819 - APARTADO 2013 MUEBLES - PUERTAS Y VENTANAS - CONSTRUCCIONES - MOSAICOS - TERRAZZO

TRASCENDENTAL PRONUNCIAMIENTO SOBRE INCORPORACION DE CENTRO

(VIENE de la Pág. UNG) — admitir el recurso subsidiario de apelación para ante la asamblea general que el señor Acuña había planteado. La asamblea general rechazó el recurso y contrajo la resolución apelada por once votos contra dos. Contra esa denegatoria el señor Acuña presentó ante la junta directiva de la Facultad de Educación para ante la secretaria de educación pública. La junta directiva declaró sin lugar el recurso. Inconforme de nuevo con tal resolución el señor Acuña presentó ante la secretaria de educación re curso de apelación de hecho. Sin embargo la junta directiva reconvino luego su anterior acuerdo que denegaba la apelación y dispuso admitir el recurso interpuso. La Facultad de Cirujía manifestó luego su criterio ante la secretaria de educación pública. Esta secretaria para informar su criterio y en atención al hecho de que el recurso versa sobre la interpretación justa de los tratados internacionales en vigencia, solicitó la opinión de la secretaria de relaciones exteriores; dicha secretaria, a su vez, remitió la consulta al señor jefe del ministerio público. La secretaria de relaciones exteriores que en la nota transmitida del mismo nombre en esta materia que en el caso de un tratado admita dos interpretaciones, una restrictiva de los derechos que pueden reclamarse con base en él, y la otra más amplia, esta última debe ser preferida. (Sentencia de la Corte Suprema de los Estados Unidos en los casos de Hanenstein vs. Lybham, Schultze vs. Schultze y Adams vs. Akorlund, citados por James Brown Scott, Compendio de International Law, Vance's American Book Series, 1922, página 432), y que, "los tratados de cualquier naturaleza deben interpretarse en forma justa y liberal y de acuerdo con la intención de las partes contratantes, y cumplirse escrupulosamente y con la mayor buena fe" (Hent. Commentary on International Law, Tomo I, página 174, el caso por Brown Scott, obras y págs. referidas).

Este deber, con sustancialidad en la vida ordenada de los Estados en sus relaciones mutuas, fundamental para la existencia de la comunidad internacional de naciones independientes desde el punto de vista del Derecho Constitucional, en dependientes entre sí por el imperio de los fenómenos económicos, sociales y los que de ellos se derivan, en ninguna época se ha impuesto a las naciones de América con mayor exigencia que en estos años, en que las normas del Derecho Internacional han sufrido cambios connotados los más duros embates, y parecen haber perdido su fuerza ante la fuerza momentáneamente superior de los modernos instrumentos y técnicas de guerra. Esa convicción obliga al poder ejecutivo, al conocer con apelación de este caso, a estudiar con todo detenimiento la finalidad y el espíritu del Tratado Centroamericano sobre equivalencia de títulos, de 7 de febrero de 1923, aprobado en Costa Rica por ley N.º 21 de 24 de noviembre de 1924.

Como los Tratados son compromisos solemnes contraídos por naciones independientes con el fin de promover sus intereses y los intereses de la civilización, y su principal objeto es promover los sentimientos de amistad entre los pueblos de las dos naciones, ellos deben interpretarse con el espíritu amplio y liberal que puede conducir a una perpetua amistad. Sentencia de la Corte Suprema de Justicia de los Estados Unidos de América en el caso de Tucker vs. Alexandroff, citado por John Bassett Moore, A Digest of International Law, Washington Government Printing Office, 1906, Tomo V, página 249.

De ahí que sostengan los tratados y autoridades de mayor nombre en esta materia que "en el caso de un tratado admita dos interpretaciones, una restrictiva de los derechos que pueden reclamarse con base en él, y la otra más amplia, esta última debe ser preferida". (Sentencia de la Corte Suprema de los Estados Unidos en los casos de Hanenstein vs. Lybham, Schultze vs. Schultze y Adams vs. Akorlund, citados por James Brown Scott, Compendio de International Law, Vance's American Book Series, 1922, página 432), y que, "los tratados de cualquier naturaleza deben interpretarse en forma justa y liberal y de acuerdo con la intención de las partes contratantes, y cumplirse escrupulosamente y con la mayor buena fe" (Hent. Commentary on International Law, Tomo I, página 174, el caso por Brown Scott, obras y págs. referidas).

Señores Finqueros: POSTES DE CEMENTO PARA CERCAS, DONDE ADELA V. DE JIMENEZ Sucs. S. en C. Teléfono 2278-3603 Apartado 343

tal mutación de la interpretación de las leyes. Wharton, International Law Digest, citado por Brown Scott, obra y como citamos, página 202. Una de ellas es que los contratos obligan tanto a lo que se expresa en ellos como a las consecuencias que se derivan de ellos y la ley hacen hacer de la obligación según la naturaleza de ella. (Artículo 1045 del Código Civil).

Por tanto, y considerando además que el artículo 21 de la ley número 304 de 26 de agosto último no tiene aplicación en este caso por haber sido planteado con anterioridad a su emisión.

RESUELVE: Que los centroamericanos que se gradúan en las universidades nacionales de Centro América, tienen derecho a que se les tenga por incorporados en los colegios profesionales de Costa Rica, sin más requisitos que los preceptuados en el convenio firmado en Washington el 7 de febrero de 1923 y el pago de los derechos correspondientes, y que en consecuencia, procede la apelación planteada por el doctor don Eladio Acuña Solera, quien reclama el derecho a ser incorporado a la Facultad de Cirujía Dental, hoy Colegio de Cirujanos Dentales, en la forma expresada.

NECESITA LADRILLO?

ADELA V. DE JIMENEZ Sucs. S. en C.

SE LO PROPORCIONA Telefono 2278-3603 Apartado 343

DEBUTAN EL DOMINGO EN EL

Estadio Nacional Los formidables futbolistas peruanos del

SUCRE

Primer y Sensacional Encuentro de la Temporada LAS ESTRELLAS DEL FUTBOL PERUANO CONTRA

CARTAGINES

Debidamente reforzado En honor del señor Presidente del Consejo Nacional de Educación Física y de la Federación Nacional de Futbol

CORONEL DON MANUEL RODRIGUEZ T.

Como homenaje de simpatía y de reconocimiento del deportismo nacional por sus empeños y su muy eficiente labor en pro del resurgimiento deportivo

PRECIOS: Sombra 5 colones — Sol 2 colones Mujeres: Media entrada — Estudiantes federados, con tarjeta, a Sol, media entrada

TODOS LOS TROFEOS para la temporada internacional de futbol

MEXICO (ESPAÑA F. C.) COSTA RICA (COMBINADOS)

Trofeos obsequiados por: Excmo. Sr. Presidente de Costa Rica Dr. Dr. Rafael A. Calderón Guardia. Excmo. señor Presidente de Panamá Dr. Dr. Arnulfo Arias Madrid. Excmo. señor Ministro de México Lic. don Romero Ortega y la medalla para condecorar al Coronel J. B. Pate

Fueron adquiridos en la JOYERIA SCRIBA & GONZALEZ (Frente al Congreso)

UNICA CASA ESPECIALIZADA EN TROFEOS PARA TODOS LOS DEPORTES



Los clubs Alajuelense, Cartaginés, Gimnástica, Libertad, Orión y Universidad contestan al Club Sport Herediano

Con el único propósito de demostrar que hemos cumplido con nuestro deber de respaldar a la Federación Nacional de Fútbol hacemos una relación de los hechos. — El representante del Club Sport Herediano hizo una aseveración insultante y audaz que sencillamente se convierte en bastarda ante el esfuerzo hecho por la directiva de la Federación

Dicha aseveración parece tener el respaldo del Club Herediano cuando en ninguna forma trató de rectificar y por el contrario públicamente se dijo por la prensa que el Herediano respaldaba la actitud de su representante. — También hizo el representante del Herediano en la sesión federativa declaraciones completamente opuestas al contenido del telegrama que ha publicado la directiva de ese club

Ofrece LA TRIBUNA el texto del importante documento suscrito por los Clubs Federados de primera división en apoyo al presidente de la Federación Nacional de Fútbol, coronel Rodríguez y a la directiva de esa federación

En vista de las declaraciones publicadas ayer por el Club Sport Herediano y con el único propósito de demostrar que hemos cumplido con nuestro deber de respaldar a la Federación de Fútbol, los clubs Alajuelense, Gimnástica Española, Libertad, Orión F. C., Universidad y Cartaginés, DECLARAN:

1º — Con toda claridad y solicitando el telegrama que se había leído y que publica el Club Sport Herediano, el representante de ese club don José Ramón Aguilar, declaró en la Federación de Fútbol la noche en que se discutía este asunto que "venía de Heredia y que el Club Herediano, no era exactamente que se negaba a jugar sino que consideraba que los combates no darán resultado y que su club necesitaba participar solo con su nombre y tomar aquellos refuerzos de otros clubs que necesitaran, declaración completamente opuesta al contenido del telegrama enviado por el Club.

2º — Que esta aseveración no solamente se hizo en la sesión que apuntamos sino también en forma pública por el representante del Herediano, por algunos dirigentes del club y por algunos jugadores, mucho antes de que se conociera el telegrama que dirigió ese centro.

3º — Que en la misma reunión de esa noche el representante del Herediano, señor Aguilar, en forma clara y terminante manifestó que tanto el club como su club, consideraban "CON RAZÓN" que la Federación había puesto a jugar al Herediano en el segundo encuentro con el propósito de que perdiera y se salvara la temporada, aseveración insultante y audaz que sencillamente se convierte en bastarda ante el esfuerzo hecho por esa entidad al procurar que jugaran los refuerzos que el Club Herediano solicitaba, y que en forma audaz ofende y perjudica gratuitamente.

4º — Que dicha aseveración parece tener el respaldo del Club Herediano cuando en ninguna forma trató de rectificarla, y por el contrario públicamente se dijo por la prensa que el Herediano "respaldaba" la actitud de su representante.

5º — Que si el Herediano ofrecía sus jugadores y negaba su participación por cuanto decía que no se encontraba en condiciones, estaba precisamente tratando de manifestar que sus jugadores no podrían actuar con la eficiencia del caso, y esto

DEBUTAN EL DOMINGO LOS FUTBOLISTAS PERUANOS DEL SUCRE

Se enfrentan en el primer encuentro de la temporada al Cartaginés reforzado. — Muy buen resultado han dado las prácticas de ese equipo

El encuentro es en honor del señor presidente del Consejo Nacional de Educación Física y de la Federación Nacional de Fútbol coronel Rodríguez. ES COMO HOMENAJE DE SIMPATIA Y DE RECONOCIMIENTO POR LA IMPORTANTE LABOR QUE DESARROLLA POR EL RESURGIMIENTO DEL DEPORTE

INTERESANTES LOS ENCUENTROS DEL CAMPEONATO DE TENNIS DEL GOLF CLUB

SE JUGARON TODOS LOS QUE HABIAN SIDO ACORDADOS POR EL COMITE ORGANIZADOR

El de primeras divisiones entre Felipe Pozuelo y Mr. Tyler fue uno de los más interesantes. — En segundas divisiones Manolo Rodríguez demostró su seguridad y sus condiciones para campeón

La inauguración del Campeonato de tenis en el Golf Club fue todo un acontecimiento, por lo brillante y espectacular que estuvieron las jornadas de los juegos, sobre todo habiendo en la primera semana de noviembre un santísimo baile de fantasía en sus alocos ellos nos han revelado ciertos detalles, que nos permiten asegurar que este baile será época y será una gran sorpresa para todos.

Entre los juegos de primera división tuvimos la suerte de presenciar el efectuado entre los señores Hernán Cortés y Mr. Tyler, con sul de los Estados Unidos en nuestro país, este caballero es un jugador magnífico pero se presentó en malas condiciones y un poco desalentado, dió a pesar de esto, un buen juego a "me" y "me" y mereció del estilo Hernán quien ha añaído a su juego mucha más eficacia, colocándose e imprimiendo más velocidad a sus tiros, ganó por

puesto en los acontecimientos sociales y deportivos de la capital, como se merece por su brillante historial. El Comité Social está trabajando en los preliminares para celebrar en la primera semana de noviembre un santísimo baile de fantasía en sus alocos ellos nos han revelado ciertos detalles, que nos permiten asegurar que este baile será época y será una gran sorpresa para todos.

(PASA a la página OCHO)

CLINICA DE FIEBRE ARTIFICIAL

San José, Costa Rica. Teléfono 2950. — Apartado 987
Avenida 6. Calles 1 y 3

Médico Director y Residente Dr. Jorge Montes de Oca
Médico Cardiólogo Dr. E. García Carrillo
Médico Psiquiatra y Neurólogo Dr. Fernando Quirós
Laboratorios Lic. Umaña Cordero-Lic. Carlos Viquez

CUADRO DE ENFERMEDADES CURABLES CON LA FIEBRE ARTIFICIAL

Table with 5 columns: ENFERMEDAD, TEMPERATURA EN GRADOS CTGDS., DURACION HORAS, Nº Aproximado de tratamientos, FRECUENCIA DE LOS TRATAMIENTOS, SELECCION DE CASOS

Los casos de oculística deben ser enviados por un especialista a quien se tendrá al tanto del tratamiento y quien dará el Visto Bueno al resultado final. La Fiebre Artificial es un procedimiento, eminentemente científico; necesita primero que todo, un diagnóstico exacto; la aplicación de la fiebre, su altura y duración estarán de acuerdo con ese diagnóstico. La curación es la resultante lógica. Todo trabajo en fiebre artificial es garantizado. Para tratamientos mayores, se concederán facilidades de pago.

LISTOS LOS INGLESES PARA ENTRAR EN ACCION EN EL EXTREMO ORIENTE

Lo harán si hay la amenaza nipona contra Tailandia o las Indias Orientales Holandesas. — Eden, secretario de relaciones exteriores británico, advirtió en los comunes que el Japón debe reflexionar mientras haya tiempo

Japón se ha incautado de numerosas empresas anglo-americanas. — Siam, según observadores militares, será el próximo objetivo japonés. — Alemania fomenta un movimiento subversivo en Irán, según despachos de Angora. — Aviones germanos atacaron a tres ciudades inglesas, y fué cañoneado el estrecho de Dover

19 buques mercantes ingleses reclaman haber hundido los alemanes. — Ecuador acusa a Perú de haber violado la tregua acordada por los gobiernos de ambos países

JAPON SE HA INCAUTADO DE EMPRESAS ANGLO-AMERICANAS. — SHANGHAI, 30. UP. — De fuente fidedigna se informó que el Japón empezó a incautar de firmas norteamericanas y británicas en el norte de China. Las tropas japonesas se hicieron cargo de varias empresas anglo-americanas, con la excusa de cumplir una ocupación de protección. Las firmas ocupadas están en Chefoo, Mukden, Dairen, Tsingtao y Tsinan. Además, como campaña particular de represalia por el bloqueo de los créditos japoneses, se prohibió el envío de películas cinematográficas norteamericanas entre puertos chinos. De Peiping informan que las colectividades extranjeras en el norte de China están efectuando fuertes retiros de fondos de los bancos extranjeros. Mientras tanto, los representantes consulares ingleses y estadounidenses vigilan atentamente toda señal de actividad por parte del régimen de Nankin, por suponer que éste fué el que tomó la iniciativa de "proteger" las mencionadas empresas, a instigación del ejército japonés.

LOS INGLESES LISTOS EN EXTREMO ORIENTE. SINGAPUR, 30. UP. — Existen concretos indicios de que las fuerzas imperiales británicas de Malaca están preparadas para entrar en acción contra cualquier amenaza nipona de Tailandia o a las Indias Orientales Holandesas. Se expresa cada vez con mayor persistencia que Tailandia constituye la primera línea de defensa de la península de Malaca, por lo cual su soberanía debe ser preservada. En las esferas bien informadas se dice que la ocupación de Indochina por Japón era esperada y que este último país sólo definió su actitud cuando tuvo seguridad de que no hallaría oposición. Se agrega que el Japón se encontrará en graves dificultades si tratara de emprender una acción en Tailandia o en las Indias Orientales Holandesas. Expresase que el Japón comprende perfectamente esto, por lo cual se cree que se abstendrá de realizar tal acción, mientras Gran Bretaña y Rusia, auxiliadas por Estados Unidos, presionen luchando con éxito contra Alemania. Se indica que ya han sido preparados los planes para hacer frente a cualquier fuerza naval atacante, mediante una organización de defensa, que

se extiende desde Birmania a la península de Malaca y hasta Borneo, comprendiendo las Indias Orientales holandesas y sus fieles fuerzas en las bases y artillería costera como para contrarrestar con éxito cualquier ataque. Las defensas de Malaca son actualmente reforzadas con una continua afluencia de tropas y materiales bélicos, que llegan desde Gran Bretaña, en transportes cuyos pasajeros y tripulantes declaran que los estueros navales británicos son claramente visibles a cada paso en todo el itinerario del viaje, desde Gran Bretaña, que dura casi dos meses. Una gran parte de la guarnición de Malaca está ahora compuesta por veteranos de Dunquerque, Libia, Grecia y Creta y muchos aviadores veteranos de la batalla de Gran Bretaña, los cuales se han mostrado grandemente sorprendidos por el poderío de las defensas de Malaca.

BERLIN, 29 UP. — El estado mayor en un comunicado especial anunció que, en un día de lucha en el Atlántico, los submarinos alemanes hundieron de un convoy británico solidamente protegido 19 buques mercantes con un total de 116,500 toneladas. El comunicado agrega que los sumergibles hundieron también a un destructor y una corbeta. El convoy británico iba protegido por destructores, cruceros auxiliares y corbetas.

AL JAPON, QUE REFLEXIONE MIENTRAS HAYA TIEMPO. LONDRES, 30. UP. — En la Cámara de los Comunes el ministro de relaciones exteriores Anthony Eden instó al Japón a que reflexione mientras haya tiempo sobre la actual política que sigue ese país.

ECUADOR ACUSA A PERU DE HABER VIOLADO LA TREGUA. GUAYAQUIL, 30. UP. — Oficialmente se expresa que la lucha fronteriza entre peruanos y ecuatorianos prosigue, a pesar de la declaración de que las hostilidades cesaron el sábado pasado a las 18. El estado mayor acusó a los peruanos de haber violado la tregua y atacado en varias ocasiones las posiciones ecuatorianas.

AL PENSAR DE LA TREGUA. QUITO, 30. UP. — En un comunicado oficial se expresa que, a pesar de que el Ecuador cesó las hostilidades el 26 de julio, un barco de guerra peruano avanzó hasta frente al Puerto Bolívar y disparó granadas contra el mismo y el golfo de Guayaquil. Se agrega que Puerto Bolívar fué bombardeado.

JEFE DE SERVICIOS DE PRENSA. MADRID, 30. UP. — Fué designado jefe de los servicios de prensa Alberto Fernández de Salamanca, de 30 años, periodista profesional desde hace una década.



Método para el Tratamiento de las Almorranas sin Dolor

En otros tiempos, cuando el tratamiento de las Almorranas consistía de ungüentos irritantes e inyecciones quemantes, los que padecían de esta enfermedad temían el tratamiento y lo postergaban todo lo posible, pero Man Zan ha cambiado ya todo eso. En la actualidad, los que tengan la desgracia de padecer de Almorranas, no tienen más que comprar un tubo de Man Zan en la droguería y aplicarlo según las instrucciones, con la certeza de encontrar alivio inmediato. Man Zan no quema ni causa ampollas. Puede comprarse en cualquier droguería.

NUMEROSOS ARTICULOS DE MANUFACTURA

(VIENE de la Página NUEVE) — razones de sobra conocidas, como son las de haberse cerrado los mercados europeos, hecho que forzosamente hace que se busquen mercados para los artículos, entre los mismos países latinoamericanos. Tal es el caso ahora de Colombia, cuya manufactura está muy adelantada, que inicia gestiones para colocar en nuestro país algunos de sus productos. En casa de Antonio Escobar, de Barranquilla, se dirige a la Cá-

UNITED FRUIT COMPANY
SERVICIO DE VAPORES
Salidas semanales de LIMON a NUEVA YORK los sábados a las 18 horas empezando con el día 2 de agosto de 1941 con escala en PUERTO BARRIOS y LA HABANA
ESTE ITINERARIO REGIRA HASTA NUEVO AVISO
Vapor Salida
UN VAPOR Agosto 2, 1941
UN VAPOR Agosto 9, 1941
Salidas quincenales de LIMON A NUEVA ORLEANS los Viernes a las 17 horas con escalas en CRISTOBAL, TELA (o CORTES) y LA HABANA.
UN VAPOR Agosto 8, 1941
UN VAPOR Agosto 22, 1941
Para más informes dirijase a la Agencia de Vapores en los bajos del Gran Hotel Costa Rica.
TELEFONO 3-1-5-6

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY
Tiene el gusto de avisar a sus clientes en COSTA RICA, que a pesar de las actuales condiciones anormales seguirá ofreciendoles el
SERVICIO REGULAR ACOSTUMBRADO desde PUNTARENAS para los PUERTOS CENTRO-AMERICANOS DEL PACIFICO y para CRISTOBAL
Para más pormenores, FELIPE J. ALVARADO y Cía. Suc. S. A.
Sirvase dirigirse a los agentes

GRACE LINE
Servicio de carga entre San Francisco, Los Angeles, Puertos de Centro América y Panamá
Trasbordo en Cristóbal, C. Z., para Nueva Orleans, Nueva York, Sur América y otros destinos
PROXIMAS SALIDAS DE PUNTARENAS
Para BALBOA y CRISTOBAL:
SS. "FLEVO" Agosto 3
Para SUR AMERICA
SS. "WEST CELERON" . . Agosto 15
Servicio semanal para pasajeros en los modernos vapores "SANTAS" entre Cristóbal y Puertos del Pacífico de Sur América y Nueva York.
AGENTES:
GRACE & CO., C. A.
TELEFONO 2769 — APARTADO 1076

LINEA HOLANDESA DE VAPORES
PROXIMAS SALIDAS DE PUERTO LIMON
CRYNSEEN Agosto 3
COTICCA Agosto 17
Para Cristóbal y demás puertos del Sur llevando pasajeros y carga
Para más informes dirigirse a sus Agentes
ED. JANIN & CO.
Teléfono 3417 — San José
25 varas al Este del Almacén Robert

¡ALUMBREN!
Muchos accidentes ocurren por mala iluminación. Además, una iluminación inadecuada resulta con frecuencia en permanente daño a la vista. Compre hoy algunas bombillas de reserva e insista en que sean "GE-MAZDA" de la General Electric Co. Inc. U.S.A., las bombillas que siempre producen una luz brillante y clara y que duran impartiendo una claridad por mucho más tiempo que las demás marcas.
GENERAL ELECTRIC
MAZDA
DURA MAS SU BRILLANTEZ
COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.
DEPARTAMENTO TO COMERCIAL
Distribuidores

COSTA RICA DEBE ESTAR ETERNAMENTE AGRADECIDA CON "LA TRIBUNA"
(VIENE de la Página NUEVE) — tanto no tengamos terminadas las nuevas máquinas y podamos pagar el impuesto de consumo, para el cual hemos tenido en compañía del diputado Lic. don Bernardo Benavides, conversaciones con el señor Secretario de Hacienda Sr. Escalante quien al igual que el mismo Sr. Presidente de la República, está dispuesto a favorecer la industria que nace por el esturpeo propio y no por el capital. Ya el señor secretario tiene en tramitación una proposición mía al Gobierno en la cual no pido nada, no pido ni gollerías como han pretendido otras personas, sino protección para todas las pequeñas industrias de fósforos, potasio y otra gran cantidad de productos químicos. En la semana entrante pondremos al mercado una nueva cajetilla impresa a dos colores perfectamente cómoda para el uso y que estamos seguros tendrá una gran aceptación. En nuestro departamento de química estamos constantemente mejorando nuestras fórmulas y ya tenemos la satisfacción de ofrecer al público una calidad de fósforos inmejorables. Podemos fabricar con nuestro equipo actual hasta 30,000 cajetillas diarias pero no lo hacemos para no perjudicar notablemente las entradas del fisco por concepto de fósforos hasta

CEDRO Y CAOBA DEL GUANACASTE
EN EL DEPOSITO DE MADERAS
ENRIQUE GOMEZ Y Cía
125 varas Sur Boica La Violeta
Lotes de regla y alfaja de 2, le vendemos a precios bajisimos
TELEFONO 3396

C 427.541.55 PRODUCTO DE LA VENTA DE...
(VIENE de la Pág. NUEVE) — C 427.441.55. Como se ve, es una cifra bastante grande, siendo apreciable el aumento en la venta de especies fiscales durante el último mes, lo que revela que esta rama continúa siendo de las más apreciables y seguras con que cuenta el fisco.

Para lo que Ud. necesite

WAMPOLE advertisement featuring an illustration of a woman and child, and text describing the product as a tonic with a pleasant flavor for strengthening the organism of adults and children. Includes sub-headings like 'CASAMIENTO DESGRACIADO?' and '¿31.000 TENDRIA QUE DEVOLVER EL...'

AVISOS ECONOMICOS

efectivos por muy leídos

Los avisos económicos que se inserten en esta sección se registrarán por la siguiente tarifa: Veinte palabras: un colón, por cada inserción. — Cuatro será el número menor de publicaciones. Cinco céntimos por cada palabra más

- MARAVILLOSOS!!! EXCLAMACION: MAN los enfermos del hígado... DERECHO DE LUZ COM. PRO De 2 a 4 bombillos... VAQUILLAS: VENDESE lote treinta vaquillas aptas para reproducción... ESPECIALISTA DIGESTION y urinarias. Dr. José A. González; Universidad Madrid... SE NECESITA ALQUILAR apartamento sin muebles... AGUAS CONTAMINADAS se desinfectan con CLORO. CID. Una tableta en un litro de agua la dejará estéril...

- LOCAL Y CASA DE HABILITACION, alquilo 75 varas norte Poás, carretera Heredia-Humberto Córdoba. 453... SE NECESITA ALQUILAR apartamento sin muebles. Pequeño, independiente, con servicio sanitario y centralizado. Pago adelantado... SEMILLAS "QUE NACEN" Amplio surtido: Hortaliza y Flores, de la honorable casa "BURPEE". Las consigue en "LA CHACRA". Pasaje Jiménez. 441... EXCELENTE NEGOCIO. Motivo salud vende uno de los dos socios. Acepta propiedad urbana o camino Alajuela. Resto con facilidades. R. O. Apartado 1499. 454... SE ALQUILA CASA, CONTRA temblores, tres dormitorios, muy buena agua. 100 varas norte Escuela Republica Argentina y 25 varas al oeste. 447... "CRISTOBAL, POCHOTE, espavey, robe sabana, genízaro, guanacaste, cedro amargo del Pacífico y laurel en trozos. Comprando su madera en esta forma Usted consigue o repara su casa económicamente. Se asiera madera a particulares. Rápido servicio en la elaboración. Visítanos, tendremos mucho gusto en informarle. Aserradero Alejo Aguilar Bolandi. Teléfono 2875-Frente Bodegas Ferrocarril al Pacífico". 445... EFECTO MARAVILLOSO. Obtendrá abonando sus plantas cultivadas en macetas, con las PASTILLAS que contienen vitamina B, hormonas etc. "LA CHACRA". 442...

Advertisement for Almacén Robert featuring a large stylized 'V' logo with 'LA "V" DE LA VICTORIA' written above it. Below the logo, the text reads 'ALMACEN ROBERT' and 'FUNDADO HACE MAS DE 50 AÑOS'. A tilted box contains the text 'LA CASA DE LA ROPA Siempre Vencedor!!'

Se inaugurará el domingo la biblioteca pública Domingo F. Sarmiento en San Rafael de Heredia. El acto ha sido organizado por la municipalidad y por el personal docente de la escuela. EN EL SALON DE ACTOS DE LA ESCUELA SERA INSTALADA LA BIBLIOTECA. La Municipalidad y el personal docente de la Escuela de San Rafael de Heredia han organizado para el domingo, a la una de la tarde, una fiesta que es de inauguración de la biblioteca pública que ha sido bautizada con el nombre de Domingo F. Sarmiento. La biblioteca se inaugura bajo los auspicios del gobierno de la república de la Argentina y con la cooperación de la Municipalidad y del personal docente de la escuela de ese cantón. Se ha preparado un programa con la participación del alumnado de esa escuela para celebrar como corresponde la inauguración de esa biblioteca.

Advertisement for a modern register featuring an illustration of the machine. Text includes 'LA REGISTRADORA MAS MODERNA VEA LOS NUEVOS MODELOS CON O SIN TIQUETE Facilidades de pago Pidanos una demostración Apartado 424 —:— Teléfono 4212'

EL MARISCAL TIMOSHENKS DIRIGE LA... (VIENE de la Pág. NUEVE) — En una batalla contra un convoy británico solidamente protegido, hundieron pese a la energética defensa de los destructores, corbetas, trampas para submarinos y cruceros auxiliares a 19 barcos mercantes con un total de 116.500 toneladas, un destructor y una corbeta. La aviación hundió en la costa este de Escocia a un buque de carga de seis mil toneladas. Anoche los bombarderos atacaron con éxito las instalaciones portuarias de Great Yarmouth y un aeródromo en el este de Inglaterra. En la costa africana, al norte de Tobruk, los bombarderos en picada Italo Alemanes hundieron a un petrolero de gran tonelaje y averiaron a un barco de abastecimiento. Los bombarderos alemanes atacaron con éxito los cuarteles y campamentos cerca de Mersa Matruh. En la noche del 28 al 29 fueron bombardeados los objetivos militares del canal de Suez. No hubo actividad aérea del enemigo en territorio alemán. Los submarinos al mando del teniente Rolf Mucyberg tuvieron éxito en el Atlántico. DESORGANIZADAS LAS LINEAS ALEMANAS MOSCU, 30. UP. — Las fuerzas rusas lanzaron recientes ataques contra los nazis en los sectores de Nivel, Smolensk y Zitimir. Las escuadrillas aéreas soviéticas cooperaron intensamente con las fuerzas terrestres para hostigar las líneas alemanas que, según informaciones extraoficiales, quedaron desorganizadas por primera vez en esta guerra. FIRMADO EL PACTO RUSO-POLACO LONDRES, 30.—UP.—Rusia y Polonia concertaron un pacto de ayuda mutua. El pacto fue firmado en esta capital por el embajador ruso Ivan Maisky y el jefe del gobierno polaco. DOS DIVISIONES SOVIETICAS LIQUIDADAS BERLIN, 30. UP. — En círculos autorizados se informa que dos divisiones soviéticas en la zona al oeste del lago Peipus, que habían sido copadas, quedaron aniquiladas entre el domingo y el lunes. RECHAZADOS LOS CONTRA-ATAQUES RUSOS CUARTEL GENERAL DEL FUERHER 30. UP. — Se anunció oficialmente que fueron rechazadas nuevas tentativas del enemigo tendientes a liberar mediante contra-ataques a las fuertes enclavadas cerca de Smolensk. Los soviéticos tuvieron tremendas bajas. En los restantes sectores del frente, las operaciones prosiguen de acuerdo al plan prefijado. ADVERTENCIAS A IRAN LONDRES, 30. UP. — Gran Bretaña advirtió al Irán del peligro de la infiltración alemana expresando al mismo tiempo la esperanza de que se adoptarían medidas inmediatas para hacer frente a la situación creada.